



**KURSAAL**  
BERN



## KURSAAL **FORFAITS**

Que ce soit une séance, un séminaire, un repas de midi ou un dîner: nous avons pour votre événement l'offre parfaite. Y compris le panorama à couper le souffle offrant une vue sur la vieille ville de Berne et la chaîne des Alpes.



## NOUS DÉFENDONS

### SÉCURITÉ SYSTÉMATIQUE

La protection et la sécurité des clients et des employés sont importantes pour nous. Nos employés sont formés à notre concept de sécurité et d'hygiène, qui répond à toutes les exigences légales. Nous faisons partie de la campagne „Clean & Safe“, qui est soutenue par Suisse Tourisme. Nous désinfectons et aérons régulièrement nos salles. Les endroits névralgiques tels que les boutons d'ascenseur, les mains courantes et les trappes de portes sont désinfectés plusieurs fois par jour. Dans tout l'hôtel, une signalisation au sol et un mobilier adapté facilitent le respect des distances nécessaires, et ce sans frais supplémentaires pour nos clients.

### DURABILITÉ

Il s'agit parfois de petites choses, mais dans l'ensemble, nous pouvons et voulons faire la différence. Notre propre miel provenant des colonies d'abeilles sur la terrasse du Kursaal, des boîtes de déchets alimentaires dans la restauration, une balance Kitro dans la cuisine, la récupération de chaleur, une technologie moderne et économe en énergie dans tout le bâtiment et plusieurs stations de recharge pour les voitures électriques: la durabilité et l'engagement écologique sont une grande priorité pour nous. C'est pourquoi nous sommes un membre fondateur de la „Plateforme climatique de la ville de Berne“, qui s'efforce de réduire les émissions de CO2 depuis 2006.

### CUISINE LOCALE

Nous achetons des produits régionaux et de saison et attachons de l'importance à une préparation douce et donc saine des aliments. Nous travaillons principalement avec des fournisseurs de la région. Nous élaborons des menus et des buffets pour chaque occasion, également végétariens ou végétaliens. Nous luttons contre le gaspillage alimentaire : notre balance Kitro analyse les restes de nourriture. Les résultats sont pris en compte dans la planification d'autres événements. De cette façon, nous ne cuisinons que la quantité nécessaire. Lors de nos banquets, nous proposons également des boîtes anti-gaspillage alimentaire gratuites et simples à utiliser.

## CONTACT

**KURSAAL BERN AG**  
TEAM CONGRÈS & EVENTS

Kornhausstrasse 3  
Postfach, CH-3000 Bern

+41 31 339 53 13  
events@kursaal-bern.ch  
www.kursaal-bern.ch



## FORFAIT DE SÉANCE (JUSQU'À 12 PERSONNES)

Simplicité, rapidité et situation centrale - le Kursaal de Berne vous offre les meilleures dispositions pour une séance réussie. Six des sept [salles de l'atrium](#) se trouvent sur la mezzanine de l'hôtel. Ces salles meublées de manière fonctionnelle sont idéales pour les réunions et les ateliers. Ils peuvent également être loués à l'heure.

	XS	S	M	L	XL	XXL
Salle	Atrium 2 - 5 / 7			Atrium 1 ou 6 *Alpha ou Opus		
Nombre de personnes	jusqu'à 10	jusqu'à 10	jusqu'à 10	jusqu'à 12 *jusqu'à 14	jusqu'à 12 *jusqu'à 14	jusqu'à 12 *jusqu'à 14
Grandeur de la salle	<b>18-23</b> m <sup>2</sup>	<b>18-23</b> m <sup>2</sup>	<b>18-23</b> m <sup>2</sup>	<b>43</b> m <sup>2</sup> <b>*60</b> m <sup>2</sup>	<b>43</b> m <sup>2</sup> <b>*60</b> m <sup>2</sup>	<b>43</b> m <sup>2</sup> <b>*60</b> m <sup>2</sup>
Disponibilité	jusqu'à 2h	jusqu'à 4h	jusqu'à 8h	jusqu'à 2h	jusqu'à 4h	jusqu'à 8h
Écran plat <small>65 à 75 pouces</small>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Connexion HDMI avec son incl.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tableau de conférence / Tableau d'affichage	✓	✓	✓	✓	✓	✓
WIFI	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Blocs de feuilles & stylos	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Eau minérale à volonté	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Café, Thé et jus de fruits	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Croissant, fruits, douceurs	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>FORFAIT</b>	<b>CHF 195</b>	<b>CHF 285</b>	<b>CHF 465</b>	<b>CHF 255</b>	<b>CHF 395</b>	<b>CHF 595</b>

## FORFAIT DE SÉMINAIRE (À PARTIR DE 10 PERSONNES)

Nous disposons des [salles](#) dans lesquelles vous pouvez organiser des séminaires réussis. L'avantage est que nous sommes très accessibles, tant en voiture qu'en transports publics. L'Arena et le Forum sont exclus des forfaits.

	XS	S	M	L	XL	
Disponibilité	demi-journée 4-5 h	demi-journée 4-5 h	demi-journée 4-5 h	journée entière à partir de 5h	journée entière à partir de 5h	
Salle selon la taille du groupe <small>L'attribution est faite par le Kursaal Bern</small>	✓	✓	✓	✓	✓	
WIFI	✓	✓	✓	✓	✓	
Disposition de la salle	✓	✓	✓	✓	✓	
Nettoyage	✓	✓	✓	✓	✓	
Eau minérale à volonté	✓	✓	✓	✓	✓	
Une pause café <small>café/thé/eau minérale/jus de fruits fruits croissants/douceurs</small>	-	✓	✓	-	-	
Deux pauses café <small>café/thé/eau minérale/jus de fruits fruits/croissants/sandwiches/douceurs</small>	-	-	-	-	✓	
Restaurant Déjeuner <small>Buffet/3 plats incl. eau minérale/café/thé inclus</small>	-	-	✓	-	✓	
<b>PRIX P. PERSONNE</b>	<b>10-79 PERSONNES</b>	<b>CHF 25</b>	<b>CHF 35</b>	<b>CHF 81</b>	<b>CHF 43</b>	<b>CHF 106</b>
	<b>A PARTIR DE 80 PERSONNES</b>	<b>CHF 23</b>	<b>CHF 32</b>	<b>CHF 78</b>	<b>CHF 38</b>	<b>CHF 102</b>
	<b>A PARTIR DE 120 PERSONNES</b>	<b>CHF 21</b>	<b>CHF 30</b>	<b>CHF 76</b>	<b>CHF 33</b>	<b>CHF 99</b>
	<b>A PARTIR DE 300 PERSONNES</b>	<b>CHF 19</b>	<b>CHF 28</b>	<b>CHF 74</b>	<b>CHF 29</b>	<b>CHF 97</b>

## OPTIONS COMPLÉMENTAIRES (PAR PERSONNE)

Café de bienvenue <small>café/thé/eau minérale</small>	CHF 6				
Café de bienvenue forfait <small>café/thé/eau minérale/jus de fruits/croissants</small>	CHF 10				
Buffet de petit-déjeuner <small>au restaurant</small>	CHF 32				
Petit déjeuner à table <small>oder Buffet im Raum</small>	CHF 32				
Buffet de rafraîchissement dans la salle <small>café/thé/eau minérale</small>	-	CHF 3	CHF 3	-	CHF 4
Repas de midi debout à partir de 25 personnes - <small>café/thé/eau minérale inclus</small>	CHF 52	CHF 52	CHF 5	CHF 52	CHF 5
Restaurant Déjeuner <small>café/thé/eau minérale inclus</small>	CHF 47	CHF 47	-	CHF 47	-
Repas de midi (salle séparée)	Voir forfait repas de midi, page 5				
Verre de l'amitié <small>un verre de vin/ prosecco avec des cacahuètes/ popcorn/chips</small>	CHF 9				
Technique standard	Voir page 9				

### MIX AND MATCH:

Combinez les formules de séminaire avec nos offres d'apéritif et de dîner.

## FORFAIT REPAS DE MIDI (A PARTIR DE 25 PERSONNES)

Choisissez également pour votre lunch d'entreprise l'un de nos trois forfaits de base S, M ou L et ajoutez-y les suppléments si vous le souhaitez.

	S	M	L	
Salle selon la taille du groupe	✓	✓	✓	
WIFI	✓	✓	✓	
Disposition selon votre choix	✓	✓	✓	
Nettoyage	✓	✓	✓	
Décoration de table	✓	✓	✓	
Apéritif	-	-	Jusqu'à 3 composants	
Repas de midi	2 plats*	3 plats*	3 plats*	
<b>PRIX P. P.</b>	<b>JUSQU'À 149 PERSONNES</b>	<b>CHF 42</b>	<b>CHF 49</b>	<b>CHF 64</b>
	<b>À PARTIR DE 150 PERSONNES</b>	<b>CHF 40</b>	<b>CHF 47</b>	<b>CHF 62</b>

## BOISSONS COMPLÉMENTAIRES

Forfait boisson Apéritif boissons non alcoolisées/vin blanc/bière/jus	-	-	CHF 10
Forfait boisson Repas de midi boissons non alcoolisées/vin blanc/vin rouge/bière/jus	CHF 20	CHF 20	CHF 20

## EMPLOYÉS COMPLÉMENTAIRES

Vestiaire surveillé	CHF 55 / heure / employé
---------------------	--------------------------

## EQUIPEMENT COMPLÉMENTAIRE

Housses de chaises	CHF 8 / personne
Décoration florale sur la table	CHF 8 / personne
Fotobox (6 fonds d'écrans de saison)	CHF 350

Les enfants de moins de 6 ans sont gratuits, les enfants de 7 à 12 ans paient 50% du prix forfaitaire.

\*plats supplémentaires : prix sur demande



## FORFAIT APÉRO (A PARTIR DE 15 PERSONNES)

S, M ou L? Vous choisissez l'une des formules de base et la complétez avec les options complémentaires de votre choix - votre apéritif ou votre dîner debout est prêt. Les invités peuvent venir !

	S	M	L	
Salle selon la taille du groupe	✓	✓	✓	
Tables hautes	✓	✓	✓	
Nettoyage	✓	✓	✓	
Décoration de table	✓	✓	✓	
Lumière d'ambiance dans la salle	✓	✓	✓	
Apéritif	Jusqu'à 3 composants	Jusqu'à 5 composants	Jusqu'à 7 composants	
PRIX P. P.	<b>JUSQU'À 99 PERSONNES</b>	<b>CHF 16</b>	<b>CHF 24</b>	<b>CHF 32</b>
	<b>A PARTIR DE 100 PERSONNES</b>	<b>CHF 13</b>	<b>CHF 21</b>	<b>CHF 29</b>

## BOISSONS COMPLÉMENTAIRES

Forfait boisson (pendant 2 heures) boissons non alcoolisées/vin blanc/bière/jus	<b>CHF 15</b>	<b>CHF 15</b>	<b>CHF 15</b>
Forfait boisson pour chaque heure supplémentaire	<b>CHF 10</b>	<b>CHF 10</b>	<b>CHF 10</b>

## EQUIPEMENT COMPLÉMENTAIRE

Housses de tables hautes	<b>CHF 8 / table haute</b>
--------------------------	----------------------------

## FORFAITS „DÎNER DEBOUT“ (A PARTIR DE 25 PERSONNES / RACLETTE A PARTIR DE 50 PERSONNES)

Ici aussi, nous vous facilitons la tâche ! Choisissez l'un des quatre forfaits de base S, M, L ou Raclette et ajoutez les services complémentaires souhaités - c'est tout ! En plus de cela, vous bénéficiez gratuitement d'une vue unique sur Berne et les Alpes.

	Raclette	S	M	L
Salle selon la taille du groupe	Forum terrasse (en plein air)	✓	✓	✓
WIFI	✓	✓	✓	✓
Tables hautes	✓	✓	✓	✓
Nettoyage	✓	✓	✓	✓
Décoration de table	✓	✓	✓	✓
Lumière d'ambiance dans la pièce	✓	✓	✓	✓
Apéro	Vin chaud/ punch & marrons	-	-	-
Dîner (buffet et/ou „flying“)	Buffet de salades, raclette à faire soi-même & buffet de desserts	jusqu'à 8 composants	jusqu'à 9 composants	jusqu'à 11 composants
Forfait de préparation terrasse	<b>CHF 1'500</b>	-	-	-
<b>PRIX P.P.</b>	<b>JUSQU'À 149 PERSONNES</b>	<b>CHF 87</b>	<b>CHF 48</b>	<b>CHF 54</b>
	<b>A PARTIR DE 150 PERSONNES</b>	<b>CHF 85</b>	<b>CHF 46</b>	<b>CHF 52</b>

## BOISSONS & NOURRITURE COMPLÉMENTAIRES

Forfait boisson apéro boissons non alcoolisées/vin blanc/vin rouge/bière/jus	Vin chaud & punch incl.	-	-	-
Forfait boisson (pendant 2 heures) boissons non alcoolisées/vin blanc/vin rouge/bière/jus	<b>CHF 40</b>	<b>CHF 25</b>	<b>CHF 25</b>	<b>CHF 25</b>
Chaque heure supplémentaire	<b>CHF 20</b>	<b>CHF 15</b>	<b>CHF 15</b>	<b>CHF 15</b>
Cervelas pour la raclette	<b>CHF 6</b>	-	-	-

## CASINO COMPLÉMENTAIRES

Crédit de jeu au casino	a partir de CHF 10			
Entrée au casino	<b>Gratuit</b>	<b>Gratuit</b>	<b>Gratuit</b>	<b>Gratuit</b>

## EMPLOYÉS COMPLÉMENTAIRES

Vestiaire surveillé	55 CHF / heure / employé
---------------------	--------------------------

## ÉQUIPEMENT COMPLÉMENTAIRE

Housses de tables hautes	CHF 8 / table haute
Fotobox (6 fonds saisonniers)	CHF 350

## FORFAITS GRILLADE | FÊTE DE L'ÉTÉ (À PARTIR DE 50 PERSONNES)

Une fête d'été avec un grill de 30 mètres de long ? C'est exactement ce que vous vivrez sur notre terrasse du Forum - vue imprenable sur la vieille ville de Berne et les Alpes incluse.

Notre buffet de grillades est un véritable festin. Des steaks juteux au poulet mariné, en passant par les légumes grillés et les salades fraîches : vous savourez ce qui vous plaît le plus, à vous et à vos invités, fraîchement préparé.

		XS	S	M	L
Tables hautes et meubles de salon		✓	✓	✓	✓
Nettoyage		✓	✓	✓	✓
Décoration de table		✓	✓	✓	✓
Grill		Diverses saucisses, garnitures et deux desserts	Saucisses et viandes (trois différentes), accompagnements et trois desserts	Viandes (trois différentes), accompagnements et trois desserts	Viandes (quatre différentes), accompagnements et trois desserts
<b>FORFAIT DE PRÉPARATION TERRASSE*</b>		<b>CHF 1'500</b>	<b>CHF 1'500</b>	<b>CHF 1'500</b>	<b>CHF 1'500</b>
<b>PRIX P. P.</b>	<b>JUSQU'À 149 PERSONNES</b>	<b>CHF 58</b>	<b>CHF 61</b>	<b>CHF 69</b>	<b>CHF 81</b>
	<b>A PARTIR DE 150 PERSONNES</b>	<b>CHF 56</b>	<b>CHF 59</b>	<b>CHF 67</b>	<b>CHF 79</b>

\* Si la manifestation ne peut pas avoir lieu sur la terrasse du Forum en raison du temps, le forfait de préparation ne sera pas facturé. En cas de mauvais temps, la salle Szenario est mise à disposition.

## APÉRO COMPLÉMENTAIRES

Apéro à trois composantes	<b>CHF 16</b>	<b>CHF 16</b>	<b>CHF 16</b>	<b>CHF 16</b>
Apéro à quatre composantes	<b>CHF 21</b>	<b>CHF 21</b>	<b>CHF 21</b>	<b>CHF 21</b>

## BOISSONS COMPLÉMENTAIRES

Forfait boisson Apéritif boissons non alcoolisées/vin blanc/bière/jus	<b>CHF 10</b>	<b>CHF 10</b>	<b>CHF 10</b>	<b>CHF 10</b>
Forfait boisson Diner boissons non alcoolisées/vin blanc/vin rouge/bière/café/thé	<b>CHF 40</b>	<b>CHF 40</b>	<b>CHF 40</b>	<b>CHF 40</b>
Forfait boisson Diner chaque heure supplémentaire	<b>CHF 20</b>	<b>CHF 20</b>	<b>CHF 20</b>	<b>CHF 20</b>

## ÉQUIPEMENT COMPLÉMENTAIRE

Fleurs pour les tables	<b>CHF 8 / personne</b>
Fotobox (6 fonds saisonniers)	<b>CHF 350</b>

## FORFAIT DÎNER (A PARTIR DE 25 PERSONNES / CHINOISE JUSQU'À 100 PERSONNES SEULEMENT)

En ce qui concerne les repas d'entreprise, nous restons également simples et transparents : choisissez l'un des quatre forfaits de base S, M, L ou Chinoise et complétez-le avec les services complémentaires souhaités.

	Chinoise	S	M	L	
Salle selon la taille du groupe	✓	✓	✓	✓	
WIFI	✓	✓	✓	✓	
Disposition de la salle selon votre choix	✓	✓	✓	✓	
Nettoyage	✓	✓	✓	✓	
Décoration de table	✓	✓	✓	✓	
Lumière d'ambiance dans la pièce	✓	✓	✓	✓	
Chandeliers sur les tables ou dans la pièce	-	-	-	✓	
Apéritif	-	-	jusqu'à 4 composants	jusqu'à 5 composants	
Dîner	Buffet de salades, fondue chinoise, Buffet de desserts	3 plats*	3 plats*	3 plats deluxe*	
PRIX P. P.	<b>JUSQU'À 100 PERSONNES</b>	<b>CHF 85</b>	-	-	
	<b>JUSQU'À 149 PERSONNES</b>	Jusqu'à 100 personnes	<b>CHF 71</b>	<b>CHF 86</b>	<b>CHF 103</b>
	<b>A PARTIR DE 150 PERSONNES</b>	Jusqu'à 100 personnes	<b>CHF 69</b>	<b>CHF 84</b>	<b>CHF 101</b>

## BOISSONS COMPLÉMENTAIRES

Forfait boisson Apéritif boissons non alcoolisées/vin blanc/bière/jus	-	-	<b>CHF 10</b>	<b>CHF 10</b>
Forfait boisson Dîner Durant la durée du repas	<b>CHF 40</b>	<b>CHF 40</b>	<b>CHF 40</b>	<b>CHF 40</b>
Forfait boisson Dîner chaque heure supplémentaire	<b>CHF 20</b>	<b>CHF 20</b>	<b>CHF 20</b>	<b>CHF 20</b>

## CASINO COMPLÉMENTAIRES

Crédit de jeu au casino	a partir de CHF 10			
Entrée au casino	<b>Gratuit</b>	<b>Gratuit</b>	<b>Gratuit</b>	<b>Gratuit</b>

## EMPLOYÉS COMPLÉMENTAIRES

Vestiaire surveillé	55 CHF / heure / employé			
---------------------	--------------------------	--	--	--

## ÉQUIPEMENT COMPLÉMENTAIRE

Housses de chaises	CHF 8 / personne
Fleurs pour les tables	CHF 8 / personne
Fotobox (6 fonds saisonniers)	CHF 350

Les enfants de moins de 6 ans sont gratuits, les enfants de 7 à 12 ans paient 50 % du prix du forfait. (excl. forfait chinoise)

\*plats supplémentaires : prix sur demande



## TECHNIQUE DANS LA SALLE

SALLE	FORFAIT COMPREND	PRIX
SZENARIO 1 + 2	Projection simple, système de sonorisation avec régie, un microphone (casque ou microphone à main), une connexion HDMI pour l'ordinateur portable du client, un tableau d'affichage, un flipchart, y compris quatre couleurs d'Edding, une scène (6x3m) et un technicien HAG pour Start up.	<b>CHF 1599.90</b>
SZENARIO 2	Projection simple, système de sonorisation avec régie, un microphone (casque ou microphone à main), une connexion HDMI pour l'ordinateur portable du client, un tableau d'affichage, un flipchart, y compris quatre couleurs d'Edding, une scène (6x3m) et un technicien HAG pour Start up.	<b>CHF 1480.95</b>
SZENARIO 1	Projection simple, système de sonorisation avec régie, un microphone (casque ou microphone à main), une connexion HDMI pour l'ordinateur portable du client, un tableau d'affichage, un flipchart, y compris quatre couleurs d'Edding et un technicien HAG pour Start up.	<b>CHF 864.80</b>
AARE	Projection simple, système de sonorisation avec régie, un microphone (casque ou microphone à main), une connexion HDMI pour l'ordinateur portable du client, un tableau d'affichage, un flipchart, y compris quatre couleurs d'Edding, une scène (6x3m) et un technicien HAG pour Start up.	<b>CHF 1556.65</b>
AARE 1 / 2 / 1 + 2	Écran, un système de sonorisation mobile, une prise HDMI pour ordinateur portable du client, un tableau d'affichage, un flipchart, y compris quatre couleurs d'Edding et des techniciens HAG pour Start up.	<b>CHF 702.65</b>
PANORAMA 2 - 4	Projection simple, un système de sonorisation, une connexion HDMI pour l'ordinateur portable du client, un tableau d'affichage, un flipchart, y compris quatre couleurs d'Edding et des techniciens HAG pour Start up.	<b>CHF 562.10</b>
PANORAMA 2 + 3 / 3 + 4	Projection simple, un système de sonorisation, une connexion HDMI pour l'ordinateur portable du client, un tableau d'affichage, un flipchart, y compris quatre couleurs d'Edding et des techniciens HAG pour Start up.	<b>CHF 513.50</b>
PANORAMA 1 / 2 / 3 / 4	Projection simple, un système de sonorisation, une connexion HDMI pour l'ordinateur portable du client, un tableau d'affichage, un flipchart, y compris quatre couleurs d'Edding et des techniciens HAG pour Start up.	<b>CHF 464.85</b>
PANORAMA 5 / 6 / 7	Écran, un système de sonorisation mobile, une prise HDMI pour ordinateur portable du client, un tableau d'affichage, un flipchart, y compris quatre couleurs d'Edding et technicien HAG pour Start up	<b>CHF 702.65</b>
GARTEN 2 / 3 + 4 / 5 + 6	Projection simple, un système de sonorisation, une connexion HDMI pour l'ordinateur portable du client, un tableau d'affichage, un flipchart, y compris quatre couleurs d'Edding et des techniciens HAG pour Start up.	<b>CHF 513.50</b>
GARTEN 3 / 4 / 5 / 6	Projection simple, un système de sonorisation, une connexion HDMI pour l'ordinateur portable du client, un tableau d'affichage, un flipchart, y compris quatre couleurs d'Edding et des techniciens HAG pour Start up.	<b>CHF 464.85</b>